



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



КОНВЕНЦИЯ ПО БОРЬБЕ
С ОПУСТЫНИВАНИЕМ

Distr.
GENERAL

ICCD/COP(5)/2/Add.1
24 July 2001

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН

Пятая сессия

Женева, 1-12 октября 2001 года

Пункт 6 а) предварительной повестки дня

ПРОГРАММА И БЮДЖЕТ

ПРОГРАММА И БЮДЖЕТ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 2002–2003 ГОДОВ

Записка секретариата

Добавление

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 – 7	3
А. Мандат	1 – 3	3
В. Структура записки	4 – 6	3
С. Возможные действия Конференции Сторон	7	4
II. ОБЗОР	8 – 20	5
III. МЕТОДОЛОГИЯ, ИСПОЛЬЗОВАННАЯ ПРИ ПОДГОТОВКЕ БЮДЖЕТА	21 – 26	9
А. Расходы по персоналу	21	9
В. Прочие расходы и пояснения	22 – 26	9

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
IV. СВОДНЫЕ ТАБЛИЦЫ И ОРГАНИГРАММЫ	27 – 28	10
Таблица 1. Аналитическое резюме потребностей в ресурсах на двухгодичный период 2002–2003 годов		10
Таблица 2. Сметные потребности в ресурсах в разбивке по программам		11
Таблица 3. Сметные потребности в ресурсах в разбивке по статьям расходов		12
Таблица 4. Потребности в кадрах для секретариата КБО ООН		13
Таблица 5. Потребности в кадрах для Глобального механизма		13
Органиграмма 1. Проект штатного расписания КБО ООН на 2002–2003 годы		14
Органиграмма 2. Проект штатного расписания Глобального механизма на 2002–2003 годы		15
V. ПРОГРАММА И БЮДЖЕТ НА 2002–2003 ГОДЫ.....	29 – 94	15
A. Исполнительное руководство и управление	29 – 32	15
B. Оперативно-функциональная поддержка КС и глобальные вопросы	33 – 41	17
C. Оперативно-функциональная поддержка КНТ и смежной деятельности	42 – 55	20
D. Содействие осуществлению и координации	56 – 63	25
E. Внешние связи и общественная информация	64 – 73	30
F. Административное и финансовое обеспечение	74 – 79	33
G. Глобальный механизм	80 – 90	37
H. Расходы на поддержку программ	91 – 93	42
I. Взнос принимающей страны в основной бюджет	94	43
VI. ВОЗМОЖНЫЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РАСХОДЫ	95 – 98	43

I. ВВЕДЕНИЕ

A. Мандат

1. Правило 10 d) правил процедуры Конференции Сторон (ICCD/COP(1)/11/Add.1) предусматривает, что предварительная повестка дня каждой очередной сессии Конференции Сторон (КС) включает в себя, в зависимости от обстоятельств, предлагаемый бюджет, а также все вопросы, касающиеся счетов и финансовых мероприятий.
2. На своей четвертой сессии в решении 4/COP.4 Конференция Сторон просила Исполнительного секретаря представить Конференции Сторон на ее пятой сессии бюджет по программам на двухгодичный период 2002-2003 годов и включить в этот предлагаемый бюджет по программам подробные таблицы предлагаемых расходов и ресурсных потребностей каждого вспомогательного органа по статье бюджета, касающейся основной поддержки Конференции Сторон и ее вспомогательных органов.
3. На своей четвертой сессии Конференция Сторон просила далее секретариат представить на пятой сессии Конференции Сторон информацию о деятельности, подлежащей финансированию за счет средств основного бюджета и, при наличии такой целесообразности, за счет средств Дополнительного фонда в соответствии с финансовыми правилами Конференции Сторон.

B. Структура записки

4. В свете вышеуказанных решений Исполнительный секретарь настоящим представляет на рассмотрение Конференции Сторон предлагаемый основной бюджет по программам на двухгодичный период 2002-2003 годов. Информация о сметных потребностях для Дополнительного фонда и Специального фонда на предстоящий двухгодичный период приводится в документе ICCD/COP(5)/2/Add.2. Документ ICCD/COP(5)/2/Add.5 содержит информацию о сметных расходах по региональным координационным группам.
5. Резюме общих потребностей в основных ресурсах на двухгодичный период в разбивке по программам представлено в таблице 2, а в таблице 3 приведена их разбивка по статьям расходов. В главе II проводится обзор предлагаемого бюджета на двухгодичный период 2002-2003 годов, а в главе III изложена методология, использованная при подготовке бюджета. Главы IV и V соответственно содержат

таблицы и органиграммы, а также подробности по предлагаемым программе работы и бюджету.

6. В главе VI представлена смета возможных дополнительных расходов по конференционному обслуживанию шестой сессии Конференции Сторон. Предлагаемый бюджет по программам шестой сессии Конференции Сторон, которая состоится в 2003 году, составлен исходя из того, что она будет проведена в штаб-квартире секретариата в Бонне. Если сессия Конференции Сторон состоится в Бонне и/или если Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций решит прекратить финансирование конференционного обслуживания сессий КС, то на конференционное обслуживание потребуются дополнительные ресурсы.

С. Возможные действия Конференции Сторон

7. По итогам обсуждений Конференция Сторон на своей пятой сессии, возможно, пожелает:

- a) принять к рассмотрению бюджет со следующими элементами:
 - i) общий бюджет по программам в размере 20 292 600 долл. США на двухгодичный период 2002-2003 годов для достижения целей, перечисленных ниже в таблице 2 (за исключением возможных дополнительных расходов);
 - ii) штатное расписание секретариата с 6 новыми постами, 4 из которых будут заполнены в 2002 году и 2 - в 2003 году, и Глобального механизма с 14 новыми постами, как указано в соответствующих таблицах 4 и 5;
 - iii) положение, уполномочивающее Исполнительного секретаря перераспределять средства между программами в пределах установленных лимитов в соответствии с положениями пункта 6 решения 6/COP.1 и пункта 5 решения 3/COP.3 (оба они согласуются с пунктом 6 финансовых процедур); и
 - iv) уровень резерва оборотного капитала в размере 8,3%;
- b) включить в бюджет по программам утвержденный объем ресурсов на возможные дополнительные расходы в связи с осуществлением следующих видов деятельности:

конференционное обслуживание и связанные с этим расходы по материально-техническому обеспечению заседаний органов Конвенции, если Генеральная Ассамблея не предусмотрит эту статью расходов в регулярном бюджете Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 2002-2003 годов и/или если заседания будут проходить в Бонне;

с) принять к сведению финансовую смету Целевого фонда для дополнительной деятельности и Специального фонда содействия участию;

d) пересмотреть нынешние финансовые правила, касающиеся минимальной и максимальной ставок шкалы взносов с учетом новой шкалы взносов Организации Объединенных Наций, принятой Генеральной Ассамблеей в декабре 2000 года.

II. ОБЗОР

8. Предлагаемые программа и бюджет на двухгодичный период 2002-2003 годов построен на основе положений Конвенции и решений Конференции Сторон. В них полностью учтена всеобъемлющая оценка, составленная Специальной рабочей группой по углубленному рассмотрению и анализу докладов, представленных для третьей и четвертой сессий Конференции Сторон. Они будут также способствовать решению тех конкретных и хронологически четких задач, которые поставлены в Заявлении о принятии обязательств по обеспечению более эффективного выполнения обязательств по Конвенции, принятом на четвертой сессии Конференции Сторон.

9. Предлагаемые программа и бюджет основаны также на существующих структурах Конвенции. Они предлагают оптимальную оценку деятельности на ближайшие два года в свете решений Конференции Сторон. Они могут корректироваться с учетом тех решений и рекомендаций, которые будут сформулированы в ходе пятой сессии Конференции Сторон.

10. При разработке представляемых программы и бюджета секретариат исходил из того, что первоочередное внимание следует уделить обеспечению надлежащих средств для финансирования шести постов, которые были утверждены КС на ее третьей сессии в Ресифи (четыре С-4, один С-2 и один ОО), но для которых не было выделено специальных ассигнований. Если бы такие ассигнования были выделены, соответствующие затраты составили бы 570 000 долл. США на каждый из двух годов текущего двухгодичного периода. В этом случае общий объем затрат на программы секретариата КБОООН на двухгодичный период 2000-2001 годов составил бы 10 731 200 долл. США. Это следует

считать как уровень, требующийся для поддержания ныне утвержденной структуры. Что касается общего объема потребностей на программы секретариата на двухгодичный период 2002-2003 годов, содержащегося в настоящем предлагаемом бюджете по программам, то он оценивается в 12 588 700 долл. США и отражает рост в 17,3% по сравнению с двухгодичным периодом 2000-2001 годов.

11. Общий объем потребностей в ресурсах на двухгодичный период 2002-2003 годов, включая расходы на поддержку программ и резерв оборотного капитала, но исключая возможные расходы на конференционное обслуживание, оценивается в 20 292 600 долл. США и составляет 9 848 500 долл. США на 2002 год и 10 444 100 долл. США на 2003 год. Это отражает рост объема расходов на программы секретариата КБОООН в 17,3%, как это проясняется в пункте 10 выше, и в 126% на управление Глобального механизма.

12. Основной акцент в программе и бюджете на двухгодичный период 2002-2003 годов сделан на укреплении возможностей секретариата в деле выполнения возложенных на него функций. Для этого предлагаются следующие меры:

a) повышение качества услуг, предоставляемых Конференции Сторон в вопросах, связанных с докладами Сторон, международных организаций и неправительственных организаций;

b) предоставление информации и оказание поддержки по соответствующим запросам для Сторон в вопросах выполнения положений Приложения об осуществлении Конвенции на региональном уровне для Центральной и Восточной Европы;

c) повышение эффективности и действенности Комитета по науке и технике;

d) повышение эффективности информационной деятельности посредством разработки информационно-пропагандистской стратегии, включая усовершенствование Web-сайта, справочной библиотеки и публикаций;

e) передача информации, предоставление консультативных услуг в вопросах разработки стратегий и оказание содействия в деле интеграции программ действий затрагиваемых развивающихся стран в их общие стратегии развития, а также соответствующие политические рамки, поддерживаемые двусторонними и многосторонними партнерами;

f) разработка и осуществление программ синегрического взаимодействия с другими соответствующими конвенциями, в частности с конвенциями о биологическом разнообразии, изменении климата и водно-болотных угодьях;

g) разработка административных, финансовых и кадровых стратегий, процедур и других систем внутреннего контроля.

13. В соответствии с предыдущими решениями Конференции Сторон (например, решением 5/COP.3) при проведении углубленного рассмотрения докладов, представленных для третьей и четвертой сессий Конференции Сторон, Специальная рабочая группа уделила особое внимание интегрированию национальных программ действий в общие стратегии и программы развития затрагиваемых стран. Было также сочтено важным, чтобы двусторонние и многосторонние партнеры принимали меры для включения проблематики опустынивания в осуществляемые ими программы и выделяли необходимые средства для осуществления национальных, субрегиональных и региональных программ действий. Секретариат будет наращивать усилия в области повышения эффективности своих услуг, предоставления информации и оказания содействия в разработке политики на этом очень важном направлении.

14. Секретариат будет продолжать разработку и осуществление совместной программы работы во взаимодействии с Конвенцией о биологическом разнообразии, которая была принята в июне 2000 года. Разрабатывается также совместная программа работы по взаимодействию с Рамочной конвенцией Организации Объединенных Наций об изменении климата и Конвенцией о водно-болотных угодьях. Эти программы работы будут включать предоставление консультативных услуг в процессе разработки стратегий и оказание поддержки директивным структурам на уровне стран, с тем чтобы они могли более эффективно интегрировать проблематику опустынивания, биологического разнообразия и изменения климата в процессы разработки их национальной политики.

15. Секретариат примет меры для содействия осуществлению решений пятой сессии КС относительно повышения эффективности и действенности Комитета по науке и технике.

16. В соответствии с решением 5/COP.4 на шестой сессии Конференции Сторон будут рассмотрены доклады всех Сторон Конвенции. В свете прошлого опыта ожидается, что при поддержке секретариата будут подготовлены национальные доклады приблизительно 120 развивающихся стран - Сторон Конвенции. Потенциал секретариата предлагается усилить, с тем чтобы он мог предоставлять своевременные консультативные услуги и другие формы помощи для этих стран. Секретариат будет также готовить аналитические резюмирующие доклады для рассмотрения Конференцией Сторон. Вместе с тем

ождается, что расходы, связанные с подготовкой национальных докладов, будут покрываться за счет добровольных взносов через Дополнительный фонд.

17. По соответствующим запросам секретариат будет оказывать содействие в осуществлении нового Приложения об осуществлении Конвенции на региональном уровне для Центральной и Восточной Европы, которое было принято решением 7/COP.4. Соответствующим затрагиваемым Сторонам Конвенции будет предоставляться информация и консультативная помощь в разработке их национальных, субрегиональных и региональных программ действий.

18. Секретариат будет и далее повышать эффективность своей информационной деятельности. Будет продолжаться совершенствование Web-сайта в интересах обеспечения возможности распространения своевременной и надежной информации и документов среди Сторон Конвенции, других партнеров и широкой общественности. Будет организована справочная библиотека по проблеме опустынивания, которая будет составлена из имеющихся документов и публикаций.

19. В целях повышения качества требуемых услуг для Сторон Конвенции будет укреплен потенциал программы административного и финансового обеспечения. Существенные усилия будут вложены в разработку финансовой и кадровой стратегий, создание компьютеризированных комплексных систем управления, повышение эффективности бухгалтерского контроля и организацию материально-технического обеспечения заседаний. Ожидается, что в результате усиления потенциала этой программой будет охвачен более широкий спектр услуг, предоставляемых в настоящее время Организацией Объединенных Наций в Женеве, а это позволит повысить оперативность обслуживания. Большинство существующих постов финансируются за счет поступлений на поддержку программ Организации Объединенных Наций. Исполнительный секретарь продолжит переговоры о выделении дополнительных средств за счет поступлений на поддержку программ в интересах наращивания требуемого потенциала для этой программы.

20. Основной акцент программы и бюджета на 2002-2003 годы, являющийся причиной увеличения объема финансовых ресурсов, можно резюмировать следующим образом: укрепление системы консультативных услуг в поддержку подготовки национальных сообщений; разработка программ действий на национальном, субрегиональном и региональном уровнях; стимулирование консультативных процессов; стимулирование процесса интеграции программ действий по борьбе с опустыниванием в стратегии развития и соответствующие политические рамки затрагиваемых стран, а также в программы их партнеров; оказание содействия в деле разработки и осуществления

программ синергического взаимодействия с другими конвенциями; оказание содействия Сторонам Конвенции в деле повышения эффективности работы Комитета по науке и технике; оказание содействия в процессе подготовки национальных докладов и поддержки в осуществлении деятельности в области информирования общественности.

III. МЕТОДОЛОГИЯ, ИСПОЛЬЗОВАННАЯ ПРИ ПОДГОТОВКЕ БЮДЖЕТА

A. Расходы по персоналу

21. Финансовые данные, изложенные в настоящем документе, отражают стандартные расходы по выплате жалования, рассчитанные на основе ставок жалования сотрудников Организации Объединенных Наций, установленных для Бонна. Они включают также 40% общих расходов по персоналу, которые рассчитываются на основе фактических затрат в рамках КБОООН, для персонала категории специалистов и 15% - для сотрудников персонала категории общего обслуживания. В качестве основы принят обменный курс 2,2 марки ФРГ за 1 долл. США. В пересмотренной смете, которая должна быть представлена КС на ее шестой сессии, этот курс, если таковое потребуется, будет должным образом скорректирован. Предполагается, что темпы роста объема расходов по персоналу будут составлять 1% в год.

B. Прочие расходы и пояснения

22. Смета путевых и суточных для сотрудников персонала и консультантов составлена из расчета 200 долл. США в сутки.

23. Общие оперативные расходы по таким статьям, как аренда помещений, связь, подготовка кадров, мебель, канцелярские принадлежности и оборудование, покрываются по линии программы "Административное и финансовое обеспечение". Затраты на временную помощь, требующуюся на периоды пиковой нагрузки, также покрываются по линии этой программы.

24. В расходы по персоналу в рамках программы "Административное и финансовое обеспечение" включено обеспечение страхового покрытия для персонала секретариата, предусмотренное положениями Добавления D Правил о персонале Организации Объединенных Наций.

25. Компенсация за понесенные накладные расходы, начисленная секретариату Организацией Объединенных Наций, частично покрывает выплату жалования и смежные расходы по персоналу административной и финансовой групп.

26. В Бонне будет проведено совещание членов Бюро КНТ продолжительностью в два дня. В Бонне состоятся также два однодневных совещания членов Бюро КС. Шестая сессия Конференции Сторон продолжительностью в две недели будет проведена в 2003 году в Бонне, если ни одна из Сторон не изъявит готовность организовать эту сессию у себя в стране и покрыть дополнительные финансовые расходы.

IV. СВОДНЫЕ ТАБЛИЦЫ И ОРГАНИГРАММЫ

27. Настоящий проект бюджета составлен с учетом штатного расписания из 43 постов, утвержденного Конференцией Сторон на ее третьей сессии (решение 3/COP.3, пункт 3). Таким образом, этот проект включает сумму в размере 570 000 долл. США на покрытие расходов по утвержденным новым постам (4 поста С-4, один пост С-2 и один пост категории вспомогательного состава). В связи с этим сумму 10 731 200 долл. США следует рассматривать как базовый уровень, т.е. уровень, требующийся для поддержания нынешней утвержденной структуры.

28. Как указано в таблице 1 ниже, дополнительные потребности в ресурсах для секретариата на двухгодичный период 2002-2003 годов повысят объем затрат на утвержденную структуру на 17,3%. Потребности в ресурсах, указанные Глобальным механизмом, повысят объем затрат на утвержденную структуру на 126%.

**Таблица 1. Аналитическое резюме потребностей в ресурсах на двухгодичный период 2002-2003 годов
(в тыс. долл. США)**

Статья расходов	2000-2001 годы, утвержденный объем (a)	Дополнительные средства для постов, утвержденных без финансирования (b)	Общий объем расходов на нынешнюю структуру (c)=(a+b)	Дополнительные ресурсы, требующиеся на двухгодичный период 2002-2003 годов (d)	Общий объем потребностей в ресурсах на 2002-2003 годы (e)=(c+d)	Рост в % (f)=(d/c)
Расходы по персоналу - КБОООН	5 723,5	1 140,0	6 863,5	1 460,2	8 323,7	21,3
Программа	3 867,7	0,0	3 867,7	397,3	4 265,0	10,3
Всего по секретариату КБОООН	9 591,2	1 140,0	10 731,2	1 857,5	12 588,7	17,3
Расходы по персоналу - ГМ	2 650,0	0,0	2 650,0	3 340,0	5 990,0	126,0
Общий объем (КБОООН+ГМ)	12 241,2	1 140,0	13 381,2	5 197,5	18 578,7	38,8

**Таблица 2. Сметные потребности в ресурсах в разбивке по программам
Общий фонд (основной бюджет)
(в тыс. долл. США)**

Программы	2000-2001	2002	2003	Всего 2002-2003
Программы КБОООН				
Исполнительное руководство и управление	1 548,8	760,0	790,0	1 550,0
Оперативно-функциональная поддержка КС и ее вспомогательных органов (1)	1 180,8	1 000,0	1 101,0	2 101,0
Содействие осуществлению и координации	3 882,1	2 425,6	2 615,0	5 040,6
Внешние связи и общественная информация	946,2	730,9	781,3	1 512,2
Административное и финансовое обеспечение	2 033,3	1 191,9	1 193,0	2 384,9
Всего по программам секретариата КБОООН	9 591,2	6 108,4	6 480,3	12 588,7
Глобальный механизм	2 650,0	2 871,0	3 119,0	5 990,0
Итого по программам	12 241,2	8 979,4	9 599,3	18 578,7
Накладные расходы	1 591,4	1 167,3	1 247,9	2 415,2
Резерв оборотного капитала (2)	163,1	156,3	51,4	207,7
Общие сметные потребности в ресурсах	13 995,7	10 303,0	10 898,6	21 201,6
<u>За вычетом</u>				
Взнос правительства принимающей страны	1 136,4	454,5	454,5	909,0
Сумма чистых потребностей	12 859,3	9 848,5	10 444,1	20 292,6

1) В целях повышения степени согласованности связанные между собой услуги были сведены воедино. В результате этого прежняя программа "Директивные органы" была интегрирована в программу "Оперативно-функциональная поддержка КС и ее вспомогательных органов".

2) На 2002 год резерв оборотного капитала оценивается в 745 300 долл. США, причем 589 000 долл. США, как ожидается, должно быть перенесено с предшествующего двухгодичного периода. Резерв оборотного капитала на 2003 год оценивается в 796 700 долл. США, причем 745 300 долл. США переходит с 2002 года.

**Таблица 3. Сметные потребности в ресурсах в разбивке по статьям расходов
(в тыс. долл. США)**

Статья расходов	2000-2001	2002	2003	Всего 2002-2003
Расходы по персоналу	5 723,5	4 028,4	4 295,3	8 323,7
Консультанты и эксперты	1 061,6	390,0	390,0	780,0
Путевые расходы представителей и участников совещаний	37,6	0,0	0,0	0,0
Путевые расходы сотрудников в связи с официальными командировками	1 267,4	740,0	820,0	1 560,0
Обслуживание по контрактам	633,4	300,0	310,0	610,0
Общие оперативные расходы	369,7	250,0	250,0	500,0
Представительские расходы	48,0	10,0	25,0	35,0
Принадлежности и материалы	100,0	130,0	130,0	260,0
Приобретение оборудования	50,0	90,0	90,0	180,0
Взносы на объединенные службы	300,0	170,0	170,0	340,0
Всего по программам секретариата КБОООН	9 591,2	6 108,4	6 480,3	12 588,7
Ассигнования для Глобального механизма	2 650,0	2 871,0	3 119,0	5 990,0
Итого по программам	12 241,2	8 979,4	9 599,3	18 578,7
Накладные расходы	1 591,4	1 167,3	1 247,9	2 415,2
Резерв оборотного капитала	163,1	156,3	51,4	207,7
Общие сметные потребности в ресурсах	13 995,7	10 303,0	10 898,6	21 201,6
<u>За вычетом</u>				
Внос правительства принимающей страны	1 136,4	454,5	454,5	909,0
Сумма чистых потребностей	12 859,3	9 848,5	10 444,1	20 292,6

Таблица 4. Потребности в кадрах для секретариата КБОООН

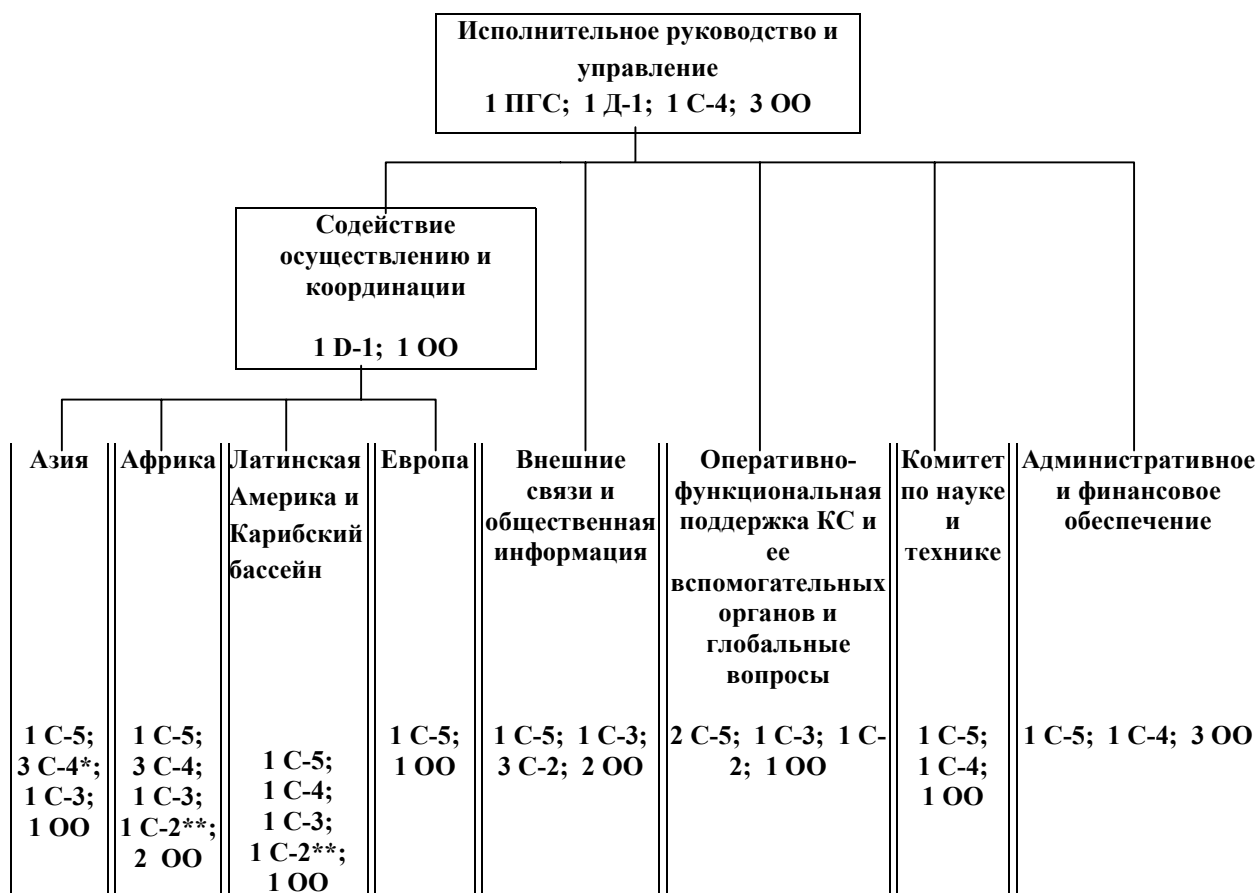
А. Категория специалистов и выше	2001	2002	2003
ПГС	1	1	1
Д-1	2	2	2
С-5	6	9	10
С-4	10	10	9
С-3	7	5	5
С-2	4	4	6
Всего А	30	31	33
В. Категория общего обслуживания	13	16	16
Итого (А + В)	43	47	49

Таблица 5. Потребности в кадрах для Глобального механизма

	2000/01	2002	2003
А. Категория специалистов и выше			
Д-2	1	1	1
Д-1	1	1	1
С-3/5*	3	6	6
С-4	0	1	1
С-2/3*	0	5	5
Всего А	5	14	14
В. Категория общего обслуживания	5	10	10
Итого (А + В)	10	24	24

* С-3/5 и С-2/3 означает, что кандидаты, успешно прошедшие процедуру отбора на вакантные должности, будут назначаться на посты в диапазонах С-3/5 и С-2/3 в зависимости от имеющегося опыта и уровня квалификации.

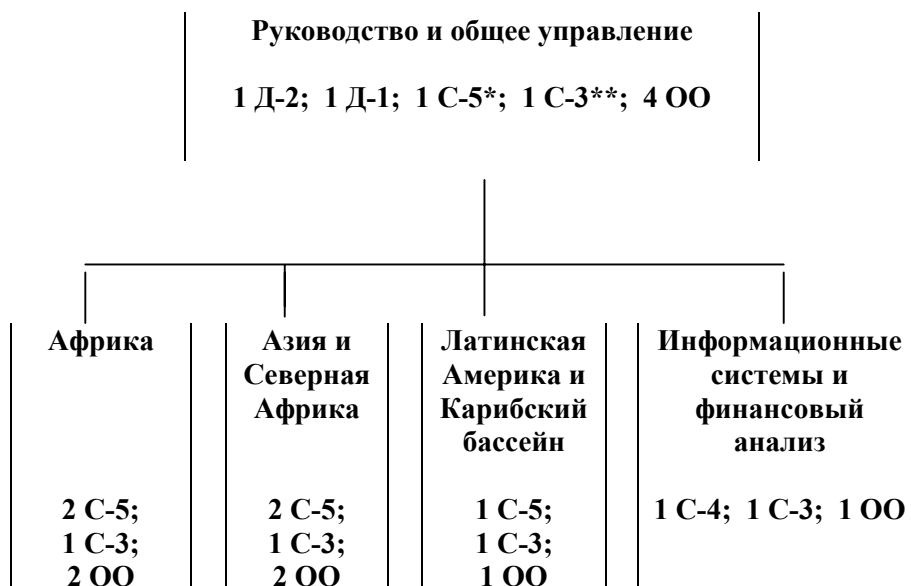
Органиграмма 1. Проект штатного расписания КБОООН на 2002-2003 годы



* Один пост предлагается реклассифицировать до более высокого уровня в 2003 году.

** Посты С-2 будут заполнены в 2003 году.

Органиграмма 2. Проект штатного расписания Глобального механизма на 2002-2003 годы



* Предлагаемые шесть постов уровня С-5 могут быть также заполнены на уровне С-4 или С-3 в зависимости от уровня квалификации отобранных кандидатов.

** Предлагаемые пять постов уровня С-3 могут быть также заполнены на уровне С-2 в зависимости от уровня квалификации отобранных кандидатов.

V. ПРОГРАММА И БЮДЖЕТ НА 2002-2003 ГОДЫ

A. Исполнительное руководство и управление

Таблица 6. Потребности в ресурсах по программе "Исполнительное руководство и управление" (в тыс. долл. США)

Статья расходов	2000-2001	2002	2003	Всего 2002-2003
Расходы по персоналу (1 ПГС, 1 Д-1, 1 С-4, 3 ОО)	1 090,8	500,0	520,0	1 020,0
Путевые расходы сотрудников в связи с официальными командировками	450,0	250,0	260,0	510,0
Представительные расходы	8,0	10,0	10,0	20,0
Общие потребности в ресурсах	1 548,8	760,0	790,0	1 550,0

Таблица 7. Потребности в должностях по программе "Исполнительное руководство и управление"

	2001	2002	2003
А. Категория специалистов и выше			
ПГС	1	1	1
Д-1	1	1	1
С-4	0	1	1
С-3	1	0	0
Всего	3	3	3
В. Категория общего обслуживания	3	3	3
Итого (А + В)	6	6	6

29. Программа "Исполнительное руководство и управление" направлена на формирование поддержки для Исполнительного секретаря в обеспечении эффективного и бесперебойного функционирования секретариата. С этой целью программа предусматривает организацию внутреннего процесса управления и обеспечивает циркуляцию надлежащего потока информации в рамках всего секретариата. Она предусматривает также оказание оперативной функциональной поддержки и консультативных услуг для Конференции Сторон и ее вспомогательных органов. Помимо этого, она устанавливает порядок действий секретариата в отношениях с другими участниками деятельности в рамках Конвенции и способствует наращиванию партнерских связей в интересах поддержки процесса осуществления Конвенции.

30. На предстоящий двухгодичный период эта программа предусматривает принятие конкретных усилий в затрагиваемых развивающихся странах, а также во взаимодействии с многосторонними и двусторонними партнерами с целью стимулирования применения заложенной в ней политики интеграции национальных программ действий в области опустынивания в общие стратегии развития.

31. Для обеспечения эффективного выполнения всех серьезных задач, которые поставлены перед этой программой, предлагается реклассифицировать пост Специального помощника, как это указано в таблице 7 выше. Круг задач этой программы включает необходимость развития и укрепления - в рамках Конвенции - сотрудничества со всеми соответствующими участниками деятельности, в том числе с субъектами из стран - Сторон Конвенции, соответствующими международными органами и гражданским обществом, в интересах активизации их поддержки для процесса осуществления Конвенции. Оказанием вспомогательных услуг в рамках этой программы по-прежнему

будут заниматься три сотрудника категории общего обслуживания: секретари Исполнительного секретаря и его заместителя, а также технический сотрудник по вопросам регистрации.

32. Помимо расходов, связанных с персоналом, потребности в ресурсах по данной программе включают путевые расходы сотрудников в связи с официальными командировками. Увеличение путевых расходов обусловлено усилиями по развитию или укреплению сотрудничества и связей со всеми Сторонами, соответствующими многосторонними соглашениями и специализированными учреждениями системы Организации Объединенных Наций, а также международными организациями и НПО в целях обеспечения более эффективной интеграции проблематики КБОООН в сферу осуществляемой ими деятельности в области развития.

В. Оперативно-функциональная поддержка КС и глобальные вопросы

**Таблица 8. Потребности в ресурсах по программе "Оперативно-функциональная поддержка КС и глобальные вопросы"
(в тыс. долл. США)**

Статья расходов	2000-2001	2002	2003	Всего 2002-2003
Расходы, связанные с персоналом (2 С-5, 1 С-3, 1 С-2, 1 ОО)	366,1	450,0	450,0	900,0
Консультанты и эксперты	70,0	50,0	50,0	100,0
Путевые расходы сотрудников в связи с официальными командировками	40,0	50,0	50,0	100,0
Путевые расходы технического персонала в связи с шестой сессией КС	85,0	0,0	60,0	60,0
Представительские расходы	30,0	0,0	15,0	15,0
Общие потребности в ресурсах	591,1	550,0	625,0	1 175,0

Таблица 9. Потребности в кадрах по программе "Оперативно-функциональная поддержка КС и глобальные вопросы"

Статья расходов	2001	2002	2003
А. Категория специалистов и выше			
С-5	1	2	2
С-4	1	0	0
С-3	1	1	1
С-2	1	1	1
Всего А	4	4	4
В. Категория общего обслуживания	1	1	1
Итого (А + В)	5	5	5

33. Секретариат активизирует работу по оказанию оперативно-функциональной поддержки Конференции Сторон и ее вспомогательным органам и будет и впредь оказывать организационные и функциональные услуги:

а) для Конференции Сторон, как указано в статье 22 Конвенции, и ее директивных органов;

б) в контексте составления и разработки совместных программ работы с другими соответствующими конвенциями и органами.

34. Конференция Сторон будет и далее заниматься рассмотрением как постоянных, так и особо отобранных пунктов, касающихся, в частности, прогресса в области осуществления Конвенции. Конференция Сторон (решение 5/COP.4) решила включить в повестку дня своей шестой сессии: а) рассмотрение докладов затрагиваемых стран-Сторон из всех регионов об осуществлении Конвенции; б) рассмотрение докладов о прогрессе, достигнутом в деле разработки и осуществления субрегиональных и региональных программ действий во всех регионах; и с) рассмотрение докладов развитых стран - Сторон Конвенции, Организации Объединенных Наций и других межправительственных организаций об их деятельности в поддержку подготовки и осуществления программ действий в рамках Конвенции.

35. Секретариат будет продолжать работу по материально-техническому обеспечению и обслуживанию совещаний Конференции Сторон и ее вспомогательных органов и по подготовке соответствующей документации, а также компилировать, обобщать и препровождать доклады, которые будут представлять ему Стороны Конвенции и

наблюдатели. В соответствии с решением 2/COP.3 секретариат проведет всесторонний обзор своей деятельности и представит итоговый доклад на рассмотрение Конференции Сторон на ее шестой сессии.

36. Предполагается, что в 2003 году КС проведет сессию продолжительностью в две недели. Конференционное обслуживание будет обеспечиваться из расчета проведения двух одновременных заседаний в день в течение этих двух недель, т.е. 20 заседаний в неделю или 40 заседаний в течение двухнедельного периода.

37. Проект бюджета для шестой сессии Конференции Сторон составлен исходя из того, что эта сессия будет проходить в штаб-квартире КБОООН. Если Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций решит прекратить финансирование конференционного обслуживания сессий КС, то потребуются дополнительные ресурсы на конференционное обслуживание. Это предусмотрено в разделе "Возможные дополнительные расходы" в главе VI настоящего документа.

38. Бюро будет направлять работу секретариата по выполнению решений Конференции Сторон на ее пятой сессии, а также в ходе подготовки шестой сессии. До начала шестой сессии КС намечается провести два совещания Бюро КС. Расходы по материально-техническому обеспечению, связанные с организацией этих совещаний Бюро, включены в смету потребностей в ресурсах по программе "Административное и финансовое обеспечение".

39. Проект бюджета данной программы включает путевые расходы сотрудников в связи с участием в соответствующих международных совещаниях. Проект предусматривает, что секретариат будет задействовать специализированные экспертные услуги посредством привлечения консультантов для выполнения краткосрочных задач в целях удовлетворения потребностей, сформулированных в решениях КС. Проект предусматривает также путевые расходы технических сотрудников секретариата для обслуживания шестой сессии КС и представительские расходы на период этой сессии. В программе и бюджете на 2000-2001 годы эти статьи были включены в раздел "Директивные органы".

40. Секретариат будет и далее оказывать Конференции Сторон и ее вспомогательным органам любую необходимую юридическую консультативную помощь. Юридическая консультативная помощь потребуется в контексте оформления институциональных связей с Организацией Объединенных Наций, разработки соглашений с правительствами, организующими в своих странах совещания, связанные с КБОООН, урегулирования проблем, связанных с процедурами решения вопросов в отношении осуществления

(статья 27 КБОООН), и применения процедур примирения и арбитражного разбирательства для урегулирования споров (статья 28 КБОООН).

41. Данную программу предлагается укрепить посредством реклассификации одного из существующих постов, с тем чтобы обеспечить наличие требуемых услуг для целей выявления и освоения возможностей составления совместных программ работы, в частности с Конвенцией о биологическом разнообразии (КБР), Рамочной конвенцией Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКИКООН), Конвенцией о водно-болотных угодьях (Рамсарская конвенция) и другими соответствующими международными органами. Эта программа будет также обеспечивать поддержку для требующегося расширения связей КБОООН с Глобальным экологическим фондом (ГЭФ) во исполнение соответствующих решений Конференции Сторон.

С. Оперативно-функциональная поддержка КНТ и смежной деятельности

Таблица 10. Потребности в ресурсах по программе "Оперативно-функциональная поддержка КНТ и смежной деятельности"
(в тыс. долл. США)

Статья расходов	2000-2001	2002	2003	Всего 2002-2003
Расходы, связанные с персоналом (1 С-5, 1 С-4, 1 ОО)	386,1	250,0	256,0	506,0
Консультанты и эксперты	72,0	40,0	40,0	80,0
Путевые расходы сотрудников в связи с официальными командировками	40,0	40,0	50,0	90,0
Совещание Специальной группы	31,6	80,0	90,0	170,0
Совещание Бюро КНТ	60,0	40,0	40,0	80,0
Общие потребности в ресурсах	589,7	450,0	476,0	926,0

Таблица 11. Потребности в кадрах для Комитета по науке и технике

Статья расходов	2001	2002	2003
А. Категория специалистов и выше			
С-5	1	1	1
С-4	1	1	1
Всего А	2	2	2
В. Категория общего обслуживания	0	1	1
Итого (А + В)	2	3	3

42. В соответствии с пунктом 10 решения 4/COP.4 потребности в ресурсах для Комитета по науке и технике (КНТ) и смежной деятельности приводятся отдельно. В соответствии с кругом ведения Комитета по науке и технике, содержащимся в решении 15/COP.1, и программой работы КНТ, содержащейся в решении 16/COP.4, секретариат будет выполнять следующие функции:

- a) готовить и организовывать совещания Комитета по науке и технике и обеспечивать необходимое обслуживание Комитета и таких специальных групп, которые могут быть созданы;
- b) оказывать содействие в подготовке таких исследований и готовить такие доклады, которые могут быть запрошены Комитетом;
- c) оказывать содействие в выполнении любой межсессионной работы для Комитета;
- d) вести и обновлять учетный список независимых экспертов; и
- e) оказывать помощь Комитету в его сотрудничестве с научными кругами и поддерживать контакты с соответствующими национальными и международными учреждениями в координации с субрегиональными программами.

43. Предлагаемая программа работы по оказанию оперативно-функциональной поддержки КНТ и смежной деятельности на двухгодичный период 2002-2003 годов будет включать поддержку по следующим направлениям:

- a) повышение эффективности и действенности КНТ;
- b) обследование и оценка существующих сетей, готовых оказывать поддержку в процессе осуществления Конвенции;
- c) оказание содействия в работе специальных групп или других органов, которые могут быть созданы по решениям пятой сессии КС;
- d) оказание содействия в формировании международной сети экспертов и учреждений по традиционным знаниям в соответствии с решением, принятым на четвертой сессии КС;

e) оказание содействия в разработке систем раннего предупреждения в области опустынивания в соответствии с решениями, принятыми на третьей и четвертой сессиях КС;

f) разработка критериев и показателей на основе предшествующей работы, проделанной КНТ в отношении показателей осуществления и воздействия;

g) сотрудничество с другими многосторонними организациями, занимающимися реализацией инициатив по проведению оценки состояния окружающей среды, таких, как Оценка состояния экосистем на рубеже тысячелетий и Оценка степени деградации земель в засушливых районах;

h) рассмотрение научно-технических аспектов национальных докладов;

i) ведение учетного списка экспертов;

j) разработка стратегий передачи информации и ее использования в интересах формирования передового опыта в области борьбы с опустыниванием и смягчения последствий засухи.

44. Секретариат будет принимать меры для выполнения решений пятой сессии Конференции Сторон относительно повышения эффективности и действенности Комитета по науке и технике. Такие меры будут включать планирование деятельности, сотрудничество с научными кругами и консультации со Сторонами Конвенции.

45. В соответствии с требованиями статьи 25 Конвенции и ее решениями 23/COP.1 и 13/COP.4 Конференция Сторон будет представлен промежуточный доклад Комитета по науке и технике о втором этапе обследования и оценки существующих сетей, институтов, учреждений и органов, желающих войти в состав сети поддержки деятельности по осуществлению Конвенции, в отношении региона южной части Африки. Обследование будет проведено ЮНЕП от имени консорциума из восьми партнеров. Предлагаемая программа работы будет финансироваться через Дополнительный фонд.

46. В решении 16/COP.4 Конференция Сторон постановила, что на каждой сессии Комитет по науке и технике будет проводить углубленное рассмотрение того или иного приоритетного вопроса, относящегося к осуществлению Конвенции. Работа над этим вопросом может быть поручена специальной группе. Предлагаемый бюджет по программам включает средства на оказание содействия и поддержки в работе одной специальной группы.

47. Один из существенных аспектов программы работы КНТ будет касаться традиционных знаний. На своей второй сессии (решение 14/COP.2) Конференция Сторон назначила специальную группу, которая провела анализ важнейших и наиболее широко применяемых традиционных знаний, обобщенных секретариатом (ICCD/COP(3)/CST/2). Впоследствии специальная группа была назначена повторно (решение 12/COP.3), и ее доклад был представлен четвертой сессии КС (ICCD/COP(4)/CST/2). На пятой сессии Конференции Сторон, действуя на основании решения 12/COP.4, Комитет рассмотрит предложение о реализации экспериментального проекта по созданию сети учреждений, органов и экспертов по традиционным знаниям.

48. Своим решением 14/COP.3 Конференция Сторон учредила специальную группу для рассмотрения вопроса о системах раннего предупреждения в области опустынивания. Ее доклад был представлен на четвертой сессии КС (ICCD/COP(4)/CST/4). Эта специальная группа была учреждена повторно (решение 14/COP.4) для дальнейшего изучения конкретных вопросов, связанных с прогнозированием засухи и опустынивания; ее доклад будет представлен на пятой сессии КС. Секретариат будет принимать меры по содействию реализации этой инициативы, включая расширение сотрудничества с научными кругами.

49. Другой существенный аспект текущей программы работы КНТ связан с критериями и показателями. В своих решениях 22/COP.1, 16/COP.2 и 11/COP.3 Конференция приняла к сведению итоги разработки показателей осуществления и воздействия и просила Сторону Конвенции приступить к проверке показателей осуществления, определенных в документе A/AC.241/INF.4 и пересмотренных в документе ICCD/COP(1)/CST/3/Add.1. На четвертой сессии КС был рассмотрен документ, подготовленный в целях обобщения и оценки научно-технической информации, содержащейся в докладах стран - Сторон Конвенции и касающейся, в частности, критериев и показателей, используемых для определения степени достигнутого прогресса (ICCD/COP(4)/CST/5). На основании решения 11/COP.4 в ходе пятой сессии КС различные межправительственные организации сообщат о ходе реализации своих инициатив. Секретариат будет заниматься работой на этом приоритетном направлении, и в частности разработкой и проверкой минимального набора показателей воздействия, а также показателей для определения степени участия местных общин и других неправительственных организаций.

50. В соответствии с решением 18/COP.4 секретариат будет также содействовать участию Сторон Конвенции в деятельности, связанной с Оценкой степени деградации земель в засушливых районах и Оценкой состояния экосистем на рубеже тысячелетий.

51. Ссылаясь на свои решения 11/COP.1 и 6/COP.3 относительно обзора осуществления Конвенции и принимая к сведению обобщенную научно-техническую информацию, содержащуюся в документе ICCD/COP(4)/CST/5, Конференция Сторон призвала Стороны Конвенции включать в национальные доклады информацию о научно-технической деятельности по борьбе с опустыниванием, с тем чтобы лучше учитывать деятельность научного сообщества в процессе осуществления Конвенции, и сообщать о ходе выполнения рекомендаций Комитета по науке и технике (решение 10/COP.4). Секретариат будет и далее оказывать помощь Сторонам Конвенции в вопросах включения в их национальные доклады информации о деятельности научно-технического сообщества, а также обобщения научно-технической деятельности в будущих национальных докладах.

52. Секретариат будет продолжать работу по ведению и обновлению учетного списка независимых экспертов в соответствии с пунктом 2 статьи 24 Конвенции и решением 15/COP.4.

53. Своим решением 16/COP.4 Конференция Сторон выбрала в качестве приоритетного вопроса для рассмотрения Комитетом по науке и технике на его пятой сессии вопрос "Стратегии передачи информации и ее использования в интересах формирования передового опыта в области борьбы с опустыниванием и смягчения последствий засухи". Дальнейшая работа над этим вопросом может быть поручена специальной группе экспертов.

54. КНТ будет и далее вносить свой вклад в разработку и осуществление совместных программ работы, в частности с Рамочной конвенцией Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКИКООН), Конвенцией о биологическом разнообразии (КБР) и Конвенцией о водно-болотных угодьях (Рамсарская конвенция).

55. Секретариатское обслуживание для подпрограммы, касающейся КНТ, обеспечивается в рамках подпрограммы "Оперативно-функциональная поддержка КС". В связи с увеличением объема работы, связанной с деятельностью КНТ, для этой подпрограммы предлагается выделить один пост категории вспомогательного состава. Помимо расходов, связанных с персоналом, ежегодные потребности в ресурсах включают путевые расходы сотрудников, в частности, в связи с обслуживанием и участием в заседаниях специальных групп и других научных органов и консультативных структур, а также расходы в связи с заседаниями Бюро КНТ.

D. Содействие осуществлению и координации

Таблица 12. Потребности в ресурсах по программе "Содействие осуществлению и координации"
(в тыс. долл. США)

Статья расходов	2000-2001	2002	2003	Всего 2002-2003
Расходы, связанные с персоналом (1 Д-1, 4 С-5, 7 С-4, 3 С-3, 2 С-2, 6 ОО)	2 764,1	1 975,6	2 165,0	4 140,6
Консультанты	695,6	200,0	220,0	400,0
Путевые расходы сотрудников в связи с официальными командировками	402,4	250,0	250,0	500,0
Обслуживание по контрактам	20,0	0,0	0,0	0,0
Общие потребности в ресурсах	3 882,1	2 425,6	2 615,0	5 040,6

Таблица 13. Потребности в кадрах по программе "Содействие осуществлению и координации"

	2001	2002	2003
A. Категория специалистов и выше			
Д-1	1	1	1
С-5	3	4	5
С-4	7	7	6
С-3	3	3	3
С-2	0	0	2
Всего А	14	15	17
B. Категория общего обслуживания	4	6	6
Итого (А + В)	18	21	23

56. Предлагаемая программа работы будет способствовать решению задач, поставленных в Заявлении о принятии обязательств по обеспечению более эффективного выполнения обязательств по Конвенции. Она рассчитана также на удовлетворение потребностей, сформулированных Сторонами Конвенции в ходе работы Специальной рабочей группы по углубленному рассмотрению и анализу докладов, представленных для третьей и четвертой сессий Конференции Сторон, а также на проведение работы, требующейся для обеспечения эффективного выполнения функций секретариата. Программа работы Группы содействия осуществлению координируется Главным координатором и подразделяется на четыре региональных подпрограммы:

- содействие осуществлению для Африки;
- содействие осуществлению для Азии;
- содействие осуществлению для Латинской Америки и Карибского бассейна; и
- содействие осуществлению для Европы.

57. Каждая региональная подпрограмма предусматривает осуществление следующей деятельности:

a) удовлетворение потребностей КС и/или ее вспомогательных органов посредством предоставления согласованной информации и аналитических данных для проведения ею обзора прогресса в области осуществления Конвенции в соответствии с обязательствами затрагиваемых стран - Сторон Конвенции, а также развитых стран-Сторон, включая поддержку в деле подготовки национальных докладов;

b) содействие осуществлению Конвенции, мобилизация поддержки в пользу осуществления намеченной политики на всех уровнях и систематическое предоставление информации и консультативных услуг для правительств через национальные координационные центры КБОООН по конкретным аспектам процесса осуществления Конвенции и связанным с этим решениям КС, включая интеграцию национальных программ действий в стратегии развития и обеспечение участия учреждений и представителей гражданского общества;

c) оказание помощи затрагиваемым развивающимся странам - Сторонам Конвенции по их просьбе в деле развития механизмов партнерства на национальном уровне в сотрудничестве с Глобальным механизмом, ПРООН, Всемирным банком, Европейским сообществом и другими соответствующими международными организациями, а также в деле совершенствования основ национального, субрегионального, регионального и межрегионального сотрудничества;

d) стимулирование обмена опытом в вопросах осуществления Конвенции между затрагиваемыми развивающимися странами, а также между этими странами и затрагиваемыми развитыми странами;

e) содействие развитию международного сотрудничества в поддержку процесса осуществления Конвенции посредством разработки программ синергического взаимодействия и взаимных связей с другими конвенциями и их соответствующими учреждениями, особенно на национальном уровне.

58. Реализация данного проекта программы и бюджета впервые будет осуществляться в условиях наличия всеобъемлющей оценки, проведенной в рамках Специальной рабочей группы по углубленному рассмотрению и анализу докладов, представленных для третьей и четвертой сессий Конференции Сторон. Поддержка для Сторон Конвенции будет включать дальнейшую помощь в деле подготовки национальных докладов и проведения консультаций. В соответствии с решением 5/COP.4 на шестой сессии Конференции Сторон будут рассмотрены доклады из всех регионов. Ожидается, что расходы, связанные с подготовительными совещаниями стран регионов по рассмотрению докладов и проведению консультаций по вопросам составления сводных докладов для шестой сессии Конференции Сторон, а также с оказанием поддержки на национальном уровне, будут покрываться из средств Дополнительного фонда.

59. Секретариат будет продолжать предоставлять координационным центрам информацию и консультативную помощь по вопросам осуществления Конвенции. В свете принятия нового Приложения об осуществлении на региональном уровне для Центральной и Восточной Европы секретариат будет призван оказывать содействие по просьбе соответствующих Сторон Конвенции в предпринимаемых ими усилиях по разработке их национальных и региональных программ действий. Важным направлением деятельности в области содействия осуществлению Конвенции будет составление рекомендаций и оказание поддержки для усилий по интеграции национальных программ действий затрагиваемых стран в общие стратегии развития многосторонних и двусторонних партнеров, а также в рамки сотрудничества между ними.

60. Другим важным направлением будет развитие механизма партнерства на национальном уровне по просьбе затрагиваемых Сторон Конвенции. Процесс осуществления национальных, субрегиональных и региональных программ действий потребует обеспечения более полной поддержки. Эта деятельность и мобилизация соответствующих ресурсов будут осуществляться в сотрудничестве с Глобальным механизмом, ПРООН и другими агентствами и учреждениями. В этом контексте в течение рассматриваемого двухгодичного периода необходимо добиться решительного

прогресса. Задача оказания содействия в реализации инициатив Сторон Конвенции во всех регионах, и особенно в Африке, потребует существенного укрепления текущего сотрудничества между соответствующими международными организациями и учреждениями, оказывающими поддержку в осуществлении Конвенции, в том числе повышения эффективности услуг секретариата.

61. В целях обеспечения возможности оказания своевременной технической помощи затрагиваемым странам - Сторонам Конвенции на двухгодичный период 2002-2003 годов предложено учредить три новых поста категории специалистов и два новых поста категории вспомогательного состава, как это указано в таблице 12. Структура нынешней подпрограммы для северного Средиземноморья будет изменена таким образом, что она будет охватывать Центральную и Восточную Европу. В связи с этим подпрограмма будет переименована в европейскую. Нынешний пост координатора подпрограммы для северного Средиземноморья будет реклассифицирован с учетом соответствующей рабочей нагрузки в рамках новой подпрограммы. Для европейской подпрограммы будет выделен один из постов категории вспомогательного состава. Общая координация и стратегическое руководство Группы общего содействия по-прежнему будут обеспечиваться Главным координатором при поддержке одного сотрудника персонала категории общего обслуживания. Среди новых запрашиваемых постов два поста категории специалистов и один пост категории общего обслуживания намечены для африканской и один пост категории специалистов - для латиноамериканской и карибской подпрограммы. Большинство из 52 африканских стран - Сторон Конвенции, а также 51 азиатской и 33 латиноамериканских и карибских стран-Сторон добились существенного прогресса на национальном уровне. Так, завершили разработку и приступили к осуществлению национальных программ действий 19 стран-Сторон в Африке, 7 - в Азии и 7 - в Латинской Америке и Карибском бассейне. Объем работ в рамках таких программ уже существенно повысился. Секретариат будет и далее рассматривать подаваемые просьбы и оказывать соответствующим странам запрашиваемое содействие, и в частности составлять рекомендации по вопросам организации консультативных процессов, ведущих к заключению соглашений о партнерстве. Программа предусматривает поддержку национальных процессов и соответственно оказание помощи национальным координационным центрам КБОООН по соответствующим запросам, что предполагает частые поездки в регионы. На субрегиональном уровне секретариат будет и далее оказывать помощь в осуществлении уже существующих и содействие в разработке новых СРПД. Наконец, секретариат будет оказывать поддержку сетям региональных тематических программ в Африке, Азии, а также в Латинской Америке и Карибском бассейне.

62. В пункте 17 своего решения 4/COP.4 Конференция Сторон отметила, что ей не хватило времени для рассмотрения доклада о региональных координационных группах. В связи с этим к Исполнительному секретарю была обращена просьба представить новый доклад с более подробной и тщательной оценкой необходимости и возможности создания региональных координационных групп, условий их функционирования и связанных с этим расходов, а также с оценкой подхода к деятельности на региональном уровне в рамках системы Организации Объединенных Наций, принимая во внимание необходимость избежать дублирования мандатов существующих организаций, с тем чтобы Конференция Сторон могла принять соответствующее решение на своей пятой сессии. Записка Исполнительного секретаря по этому вопросу содержится в документе ICCD/COP(5)/2/Add.5.

63. Помимо расходов по персоналу, изложенных в таблице 13 выше, ежегодные потребности в ресурсах в рамках основного бюджета на 2002-2003 годы для выполнения деятельности по программам, описанной в настоящем разделе, представлены в таблице 12 выше. Смета путевых расходов охватывает поездки персонала в штаб-квартиры и региональные отделения соответствующих межправительственных организаций для участия в совещаниях, консультациях и осуществления координации, особенно в целях оказания содействия и предоставления консультативной помощи в деле интеграции национальных программ действий в стратегии развития и разработки соглашений о партнерстве, а также укрепления синергического взаимодействия между конвенциями. Потребности в консультативных услугах охватывают также оперативно-функциональную поддержку затрагиваемых Сторон Конвенции, запрашивающих помощь в деле интеграции их программ действий в национальные стратегии развития и организации консультативных форумов по разработке национальных докладов, а также консультативных встреч по подготовке таких национальных докладов. Дополнительная поддержка для оказания содействия в осуществлении этой деятельности включена в раздел расходов по линии Дополнительного фонда.

Е. Внешние связи и общественная информация

Таблица 14. Потребности в ресурсах по программе "Внешние связи и общественная информация"
(в тыс. долл. США)

Статья расходов	Всего 2000-2001	2002	2003	Всего 2002-2003
Расходы, связанные с персоналом (1 С-5, 1 С-3, 3 С-2, 2 ОО)	679,2	500,9	551,3	1 052,2
Консультанты	117,0	50,0	50,0	100,0
Путевые расходы сотрудников в связи с официальными командировками	150,0	100,0	100,0	200,0
Публикации	0,0	80,0	80,0	160,0
Общие потребности в ресурсах	946,2	730,9	781,3	1 512,2

Таблица 15. Потребности в должностях по программе "Внешние связи и общественная информация"

	2001	2002	2003
А. Категория специалистов и выше			
С-5	0	1	1
С-4	1	0	0
С-3	1	1	1
С-2	3	3	3
Всего А	5	5	5
В. Категория общего обслуживания	2	2	2
Итого (А + В)	7	7	7

64. В предстоящий двухгодичный период намечаемая деятельность Группы по внешним связям и общественной информации будет по-прежнему направлена на решение трех основных задач: обеспечение межучрежденческой координации, сотрудничество с неправительственными организациями и информирование общественности. Секретариат продолжит работу по укреплению своего информационного веб-сайта и по развитию службы централизованной библиотеки. В целях эффективного удовлетворения возрастающих потребностей пользователей и выполнения функций, связанных с информационными и библиотечными услугами, внешними связями и координацией деятельности НПО, на двухгодичный период 2002-2003 годов предлагается

реклассифицировать пост координатора этой программы, как это указано в таблице 15 выше, круг обязанностей которого будет также включать выполнение функций представителя секретариата.

Межучрежденческая координация

65. В рамках текущего процесса подготовки к Всемирной встрече на высшем уровне по обеспечению устойчивого развития (Рио + 10) секретариат будет стремиться к укреплению связей с другими соответствующими секретариатами, особенно с секретариатами Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКИКООН) и Конвенции о биологическом разнообразии (КБР), а также с Комиссией по устойчивому развитию (КУР).

66. Секретариат будет сотрудничать с многосторонними и двусторонними партнерами, включая международные финансовые учреждения и другие межправительственные организации, в интересах мобилизации их поддержки в деле осуществления Конвенции.

67. Нужно будет поддерживать регулярные консультации в целях обеспечения требуемого уровня координации и реализации совместных программ работы с ключевыми учреждениями-партнерами, и в частности с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО), Международным фондом сельскохозяйственного развития (МФСР), Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Всемирной метеорологической организацией (ВМО), Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Учебным и научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР), Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), РКИКООН и Конвенцией о водно-болотных угодьях (Рамсарская конвенция), с тем чтобы:

- a) содействовать обмену информацией и опытом;
- b) координировать соответствующие программы работы;
- c) интегрировать проблематику опустынивания в программы работы организаций-партнеров.

Сотрудничество с неправительственными организациями

68. Участие неправительственных организаций является необходимым условием успешного осуществления Конвенции. Эта программа направлена на дальнейшее обеспечение эффективного участия сообщества НПО на всех уровнях и во всех областях осуществления Конвенции.

Информирование общественности

69. Что касается информирования общественности, то в свете целей, изложенных в пункте 3 статьи 19 КБООН, секретариат продолжит работу по содействию налаживанию связей со Сторонами и между ними в вопросах борьбы с опустыниванием. Он будет и далее заниматься разработкой своей информационной стратегии, укреплением своего потенциала в области налаживания связей с другими сторонами и оказанием поддержки в деле распространения информации среди затрагиваемых стран - Сторон Конвенции, обращающихся с соответствующими запросами. Секретариат считает также необходимым осваивать новые виды деятельности по информированию общественности.

70. В течение предстоящего двухгодичного периода секретариат намерен принять новую стратегию в области распространения информации и повышения общественной осведомленности, которая объединит в себе прежние эффективные средства и новые инструменты. Новый подход будет в большей мере ориентирован на местный уровень и на сложный характер процесса опустынивания. Дополнительное внимание будет уделено взаимным связям между опустыниванием, биологическим разнообразием и изменением климата, а также продовольственной безопасностью и нищетой. Предполагается охват новых заинтересованных групп как в затрагиваемых, так и в незатрагиваемых странах, таких, как школы, потребители, фермеры и местные власти с применением соответствующих средств информирования.

71. Эта новая стратегия потребует наличия новаторских вспомогательных материалов и переиздания существующих документов на всех официальных языках Организации Объединенных Наций. Кроме того, в целях повышения осведомленности в вопросах опустынивания и смежных областях будут разрабатываться дополнительные информационно-пропагандистские брошюры. Следует также обеспечить выпуск дополнительных экземпляров Конвенции, включающих новое пятое приложение об осуществлении на региональном уровне для Центральной и Восточной Европы. Следует отметить, что постоянное обновление и распространение информации о деятельности секретариата посредством обеспечения своевременного выпуска информационных

материалов и публикаций является одним из основных средств обеспечения общественной осведомленности в вопросах, связанных с Конвенцией.

Информационная и библиотечная службы

72. Секретариат будет оказывать содействие и осуществлять координацию в вопросах распространения информации среди партнеров по проводимой деятельности. Библиотека КБОООН будет работать в тесном сотрудничестве с другими организациями-партнерами в деле предоставления справочных материалов всем заинтересованным пользователям. Секретариат будет также заниматься дальнейшим совершенствованием своего Web-сайта как важнейшего инструмента его информационно-пропагандистской службы. Предлагаемый бюджет по программам предусматривает выделение необходимых средств и заполнение одного поста библиотекаря уровня общего обслуживания и одного поста помощника по обслуживанию локальной электронной сети уровня С-2, которые уже были утверждены, но под которые не было выделено соответствующих финансовых средств.

73. Помимо расходов, связанных с персоналом, другие ежегодные сметные расходы, подлежащие финансированию из основного бюджета, включают расходы на оплату услуг консультантов, которые могут потребоваться, в том числе по составлению информационной стратегии и соответствующих материалов, а также по подготовке докладов и печатных статей. Они включают также путевые расходы сотрудников в связи с консультациями и участием в работе совещаний соответствующих органов и конвенций Организации Объединенных Наций, в частности по вопросам укрепления синергического взаимодействия и интеграции проблематики опустынивания в их программы работы.

F. Административное и финансовое обеспечение

**Таблица 16. Потребности в ресурсах по программе "Административное и финансовое обеспечение"
(в тыс. долл. США)**

Статья расходов	Всего			Всего 2002-2003
	2000-2001	2002	2003	
Расходы, связанные с персоналом (1 С-5, 1 С-4, 3 ОО)*	439,2	351,9	353,0	704,9
Консультанты	100,0	50,0	50,0	100,0

Путевые расходы сотрудников в

связи с официальными

командировками

110,0

50,0

50,0

100,0

Обслуживание по контрактам

564,4

180,0

180,0

360,0

Общие оперативные расходы

369,7

250,0

250,0

500,0

Принадлежности и материалы

100,0

50,0

50,0

100,0

Оборудование и мебель

50,0

90,0

90,0

180,0

Взносы на объединенные

300,0

170,0

170,0

340,0

службы

Общие потребности в ресурсах	2 033,3	1 191,9	1 193,0	2 384,9
-------------------------------------	----------------	----------------	----------------	----------------

* Включая расходы по обеспечению страхования сотрудников секретариата на случай смерти, телесного повреждения или заболевания в связи с исполнением служебных обязанностей от имени секретариата, как это предусмотрено в Добавлении D Правил о персонале Организации Объединенных Наций. Намечаемые потребности в ресурсах рассчитаны таким образом, что они будут покрывать лишь половину расходов, связанных с персоналом; остальную же часть общей потребности в ресурсах, как ожидается, должна покрыть компенсация 13-процентных отчислений в счет оперативно-функциональной поддержки программ.

Таблица 17. Потребности в должностях по программе "Административное и финансовое обеспечение"

	2001	2002	2003
A. Категория специалистов и выше			
C-5	1	1	1
C-4	0	1	1
C-3	1	0	0
Всего A	2	2	2
B. Категория общего обслуживания	3	3	3
Итого (A + B)	5	5	5

74. Эта программа призвана оказывать содействие Исполнительному секретарю в осуществлении планирования, координации и управления кадровыми и финансовыми ресурсами в поддержку осуществления программы работы Конференции Сторон и ее вспомогательных органов. Цель этой программы состоит в обеспечении надлежащих, надежных и своевременных вспомогательных услуг для облегчения работы секретариата посредством выполнения следующей деятельности:

- a) подготовка, управление и контроль за исполнением бюджета и предоставление по нему периодических докладов для КС, а также подготовка регулярных докладов для целей внутреннего контроля и управления и принятия соответствующих решений;
- b) управление внебюджетными фондами и программами, осуществление контроля над ними и подготовка соответствующих докладов;
- c) принятие мер и проведение работы по набору персонала, в том числе работающих по временным контрактам и консультантов;
- d) составление сметы расходов на обслуживание совещаний и организация материально-технического обеспечения и мер безопасности;
- e) осуществление руководства программой командировок сотрудников, консультантов и представителей Сторон и неправительственных организаций в целях обеспечения максимального участия Сторон и других приглашенных участников в совещаниях секретариата;
- f) обеспечение оперативно-функциональной поддержки секретариата и осуществление централизованного контроля потребностей в мебели, оборудовании и связи, а также других оперативных потребностей.

75. В отчете об аудиторской проверке за 1999 год, представленном четвертой сессии Конференции Сторон, дана позитивная оценка методам управления финансовыми и административными делами секретариата. Секретариат стремится поддерживать этот высокий уровень и неуклонно повышать эффективность и своевременность услуг, оказываемых в рамках этой программы, в основном путем освоения большего числа функций, которые в настоящее время выполняются частично отделением Организации Объединенных Наций в Женеве и частично секретариатом. Вместе с тем в кадровых и финансовых аспектах секретариат будет по-прежнему опираться на поддержку структур Секретариата Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке и Женеве.

76. За последние три года круг функций, выполняемых по линии этой программы, существенно расширился, в основном в результате повышения спроса на соответствующие услуги и в связи с тем, что она базируется вне Женевского отделения Организации Объединенных Наций. Это диктует необходимость укрепления кадрового потенциала административной и финансовой программы секретариата в целях обеспечения возможности для удовлетворения растущих потребностей. Секретариат поставил цель разработать все необходимые механизмы внутреннего контроля, стратегии

и руководящие принципы, с тем чтобы добиться последовательности и надлежащей отчетности в сфере управления финансовыми и кадровыми ресурсами, имеющимися в его распоряжении. Как указано в таблице 16, в рамках этой программы имеется всего два поста категории специалистов, причем один из них - это руководитель группы.

Предполагается, что в течение двухгодичного периода 2002-2003 годов руководитель группы будет уделять больше времени разработке стратегий и руководящих принципов, а также созданию соответствующих механизмов контроля, которые должны позволить секретариату функционировать с определенной степенью автономности. Другой пост категории специалистов в рамках этой программы предлагается повысить до более высокого уровня, с тем чтобы занимающий его сотрудник мог замещать руководителя группы, обеспечивая при этом последовательный и эффективный контроль за кадровыми и финансовыми аспектами, официальными поездками, а также в вопросах отчетности и общего обслуживания, как это предусмотрено данной программой. Следует отметить, что Исполнительный секретарь намерен продолжить переговоры об увеличении доли выделяемых ресурсов из 13-процентных отчислений на цели поддержки программ из бюджета Организации Объединенных Наций для увеличения численности персонала финансовой и административной служб, в том числе для выполнения функций, связанных с материально-техническим обеспечением и организацией конференций и совещаний.

77. Секретариат продолжит дискуссии с секретариатом Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКИКООН) по вопросу о возможности создания объединенной группы административного обслуживания в Бонне. Цель этой инициативы состоит в повышении качества и эффективности соответствующих услуг. Руководствуясь указаниями Конференции Сторон, Исполнительный секретарь проведет консультации с секретариатом РКИКООН и ЮНОГ по вопросу о методах управления средствами 13-процентных отчислений на поддержку программ, передаваемых Секретариату Организацией Объединенных Наций для покрытия всех расходов по линии целевых фондов соответствующих конвенций, а также обеспечения справедливого распределения этих средств.

78. Секретариат намерен использовать комплексную информационную систему управления во всех аспектах административной и финансовой деятельности. Будут изучены различные варианты такой системы, в том числе Комплексная информационная система управления (ИМИС) Организации Объединенных Наций. Кроме того, секретариат занимается разработкой своих собственных руководств по финансовым и кадровым вопросам. Будет продолжаться совершенствование уже разработанной в течение только что завершившегося двухгодичного периода Системы оценки работы сотрудников (ПАС).

79. Помимо потребностей в кадровых ресурсах на рассматриваемый двухгодичный период, включая потребности в ресурсах, которые предназначены для секретариата в целом, но которые выделяются в централизованном порядке для этой группы, другие потребности в ресурсах подробно излагаются в таблице 16 и включают:

а) прочие расходы, связанные с персоналом: общая временная помощь во время пиковых периодов рабочей нагрузки в рамках КБОООН и в порядке замены сотрудников, находящихся в отпуске по болезни или беременности и родам; обеспечение минимальной подготовки кадров и повышения квалификации; ассигнования на возмещение подоходного налога сотрудникам, оплата труда которых в рамках КБОООН может облагаться национальными налогами; а также страховое покрытие сотрудников, предусмотренное Добавлением D Правил о персонале Организации Объединенных Наций;

б) поездки сотрудников в Центральные учреждения и отделения Организации Объединенных Наций на совещания, консультации и брифинги по административным и финансовым вопросам, а также услуги консультантов, которые могут потребоваться в целях совершенствования или обновления административных и финансовых процедур и действующих систем;

с) прочие потребности: общие оперативные расходы, связанные с арендой и техническим обслуживанием мебели, оборудования и транспортных средств, расходы по связи, аренда и техническое обслуживание служебных помещений, выделенных под связь, абонемент за пользование Интернетом и лицензии на программное обеспечение, долевой взнос КБОООН за оплату совместных услуг в здании "Хаус Карштаньен" и оплата услуг по проведению ревизий со стороны Организации Объединенных Наций.

Г. Глобальный механизм

Таблица 18. Потребности в должностях для Глобального механизма

	2000/2001	2002	2003
А. Категория специалистов и выше			
Д-2	1	1	1
Д-1	1	1	1
С-3/5*	3	6	6
С-4	0	1	1
С-2/3*	0	5	5
Всего А	5	14	14
В. Категория общего обслуживания	5	10	10
Итого (А + В)	10	24	24

* C-3/5 и C-2/3 означает, что кандидаты, успешно прошедшие процедуру отбора на вакантные должности, будут назначаться на посты в диапазонах C-3/5 и C-2/3 в зависимости от имеющегося опыта и уровня квалификации.

Таблица 19. Сметные потребности в ресурсах в разбивке по статьям расходов (в тыс. долл. США)

Статья расходов	2000/2001	2002	2003	Всего 2002-2003
Расходы по персоналу	1 921	2 201,0	2 264,0	4 465,0
Консультанты и эксперты	90,0	75,0	100,0	175,0
Путевые расходы сотрудников в связи с официальными командировками	350,0	300,0	350,0	650,0
Канцелярское оборудование	100,0	150,0	150,0	300,0
Представительские расходы	9,0	5,0	5,0	10,0
Общие оперативные расходы	120,0	90,0	125,0	215,0
Субсидии и взносы	50,0	0,0	0,0	0,0
Возможные дополнительные расходы	10,0	50,0	125,0	175,0
Сумма чистых потребностей	2 650,0	2 871,0	3 119,0	5 990,0

80. Мандат Глобального механизма предусматривает оказание "содействия мерам, ведущим к мобилизации и направлению существенных финансовых ресурсов, включая передачу технологии на безвозмездной основе и/или на льготных условиях затрагиваемым развивающимся странам - Сторонам Конвенции". Для выполнения этой миссии Глобальный механизм занимается включением проблематики КБООН в процессы разработки соответствующих государственных планов и бюджетов, интегрированием целей НПД/КБООН в программы сотрудничества в области развития, принятые различными донорами, а также изучением различных возможностей и инструментов финансирования, которые могут быть полезными для осуществления НПД. В этом контексте и с учетом межотраслевого характера КБООН Глобальный механизм выступает в качестве инициатора установления и расширения партнерских связей, который не только опирается на усилия других партнеров по процессу развития, но и вносит свой вклад в повышение их эффективности. ГМ вкладывает свои собственные ресурсы в процессы интеграции и наращивания партнерских связей, которые обеспечивают существенный множительный эффект при отдаче ресурсов, инвестируемых Глобальным механизмом.

81. Из вышеизложенного следует, что для мобилизации ресурсов на цели осуществления Конвенции требуется обширный консультативный процесс, предполагающий техническую и финансовую поддержку со стороны Глобального механизма. В процессе выполнения вверенного ему мандата Глобальный механизм сотрудничает с членами своего Комитета содействия, а также с региональными организациями и другими партнерами.

82. По состоянию на январь 2000 года деятельность Глобального механизма охватывала 9 стран и субрегионов. К середине марта 2001 года число запросов на поддержку со стороны Глобального механизма возросло до 32. Каждый из этих новых запросов предполагает необходимость установления рабочих отношений с несколькими министерствами и организациями соответствующей страны или субрегиона, а также с целым рядом организаций-доноров. Таким образом, увеличение объема рабочей нагрузки носит не линейный, а скорее экспоненциальный характер. Опыт, накопленный в ходе практической работы, уже со всей определенностью показал, что для сохранения и дальнейшего наращивания темпов процесса мобилизации ресурсов крайне важно постоянно поддерживать диалог со всеми соответствующими партнерами. Это - трудоемкий процесс, который требует хорошего понимания конкретной ситуации в каждом отдельном случае, а также стратегии и подхода, принятых сегодня Глобальным механизмом для выполнения его мандата. В связи с этим необходимо обеспечить существенную и последовательную поддержку основного персонала ГМ в рамках всего процесса, несмотря на то, что некоторые конкретные задачи могут решаться и решаются консультантами.

83. Опыт ГМ продемонстрировал необходимость установления и поддержания диалога с развитыми странами - Сторонами Конвенции в целях информирования участников процесса двустороннего и многостороннего сотрудничества в области развития о прогрессе, достигнутом ГМ в деле мобилизации ресурсов на уровне стран и на субрегиональном уровне. Помимо предоставления информации об учреждениях-донорах и мобилизации их поддержки в этих конкретных аспектах, необходимо также налаживать и поддерживать диалог с развитыми странами - Сторонами Конвенции по вопросам стратегии и подхода, принятых ГМ в области выполнения его мандата. Этот аспект работы ГМ приобретает все большую масштабность по мере увеличения числа партнеров по процессу сотрудничества в интересах развития, с которыми взаимодействует ГМ.

84. Одной из основных задач ГМ является создание и обеспечение функционирования интерактивной информационной системы, содержащей информацию о потенциальных источниках средств для удовлетворения нужд, связанных с Конвенцией, и о финансовых потребностях для целей ее осуществления. В настоящее время завершен первый этап

разработки такой информационной системы ГМ под названием Система управления финансовой информацией по вопросам деградации земель (FIELD), который включал проектирование системы и ее испытание на экспериментальной основе. Сегодня осуществляется полномасштабное развертывание этой системы. Этот процесс включает пополнение базы данных информацией из различных источников и обеспечение ее доступности. Для обеспечения максимальной эффективности создаваемой базы данных будут также проведены аналитические исследования, позволяющие получить информацию о тенденциях процесса сотрудничества в интересах развития с разбивкой по регионам, об основных партнерах сотрудничества в области развития в различных регионах, об осуществляемых ими стратегиях и о том, каким образом эти стратегии связаны с целями Конвенции. По сравнению с деятельностью, проводившейся на этапе разработки, переход к этапу полномасштабного развертывания требует более высокого уровня финансирования.

85. В течение первых двух лет своего функционирования ГМ концентрировал усилия на мобилизации ресурсов со стороны партнеров по двустороннему и многостороннему сотрудничеству в области развития. Эта работа включала мобилизацию ресурсов по линии Глобального экологического фонда и оценку возможностей использования средств, высвобождаемых за счет конверсии имеющегося долга, в интересах осуществления Конвенции. Уже имея четко определенную стратегию и подход и располагая соответствующим практическим опытом, сегодня ГМ налаживает связи с новыми потенциальными финансовыми партнерами. К их числу относятся частные фонды и другие структуры частного сектора.

86. Всю вышеуказанную деятельность нужно будет осуществлять в комплексе с разработкой и реализацией всеобъемлющей стратегии и программы установления связей и представления сообщений. В этой области ГМ также переходит от начального экспериментального этапа к этапу полномасштабного осуществления. Стратегия и процесс ее реализации будут включать разработку и регулярное обновление ряда различных инструментов, которые могут быть использованы в контексте представления сообщений. Немаловажное значение имеет и то, что они будут включать также намного более активное и интенсивное взаимодействие со всеми партнерами по работе ГМ. Помимо основных участников деятельности на национальном уровне как в развивающихся, так и в развитых странах - Сторонах Конвенции, как это указано выше, ГМ будет устанавливать контакты и активные партнерские связи с различными процессами, осуществляемыми международным сообществом. В этом отношении особое значение имеет деятельность по выполнению решений Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию (ЮНСЕД), что обусловлено самой историей происхождения Конвенции. Глобальному механизму нужно также

существенно активизировать взаимодействие с такими организациями, как Г-77, ЕС, ЮСКАНС и ОЭСР-КСР, которые являются важными политическими партнерами по процессу осуществления Конвенции и деятельности ГМ.

87. Бюджет, установленный для Глобального механизма на 2000 и 2001 годы, составлял соответственно 1 300 000 и 1 350 000 долл. США. Эти средства позволили нанять на постоянной основе пять сотрудников категории специалистов и пять сотрудников категории вспомогательного состава. Вместе с тем для обеспечения возможности удовлетворения потребностей, связанных с расширением выполняемых функций и повышением объема нагрузки, о чем говорилось выше, для долгосрочного набора сотрудников категории специалистов была использована часть суммы добровольных взносов, отведенной Глобальному механизму на 2001 год. Объем финансирования шести таких постов в течение части этого года оценивается в 400 000 долл. США. В предлагаемом бюджете на 2002 и 2003 годы все эти посты указаны как постоянные.

88. Таким образом, кадровый состав предлагается расширить, включив в него четыре дополнительных поста руководителей программ, три поста заместителей руководителей программ, одного заместителя руководителя по вопросам информации и одного сотрудника по операциям. Главным приоритетом является укрепление потенциала управления программами/мобилизации ресурсов для Африки. В связи с этим два из указанных постов выделяются Африке. До сегодняшнего дня регион Африки к югу от Сахары находился в непосредственном ведении заместителя Директора-распорядителя. В условиях увеличения объема работы сохранение такого положения становится нецелесообразным, и это находит отражение в том, что в 2001 (и частично в 2000 году) для покрытия соответствующей нехватки кадров были использованы средства из добровольных взносов. Следующим приоритетом является заполнение еще двух постов руководителей программ. Они позволят дополнительно повысить возможности Глобального механизма в плане удовлетворения запросов затрагиваемых стран - Сторон Конвенции и поддержания взаимодействия с различными группами сообщества доноров. Посты помощников руководителей программ позволят укрепить потенциал каждой региональной группы и гарантировать постоянное присутствие сотрудников категории специалистов в штаб-квартире Глобального механизма. Это - третий приоритет в запрашиваемом бюджете. Включение постов сотрудника по операциям и сотрудника категории общего обслуживания связано с предполагаемым увеличением контингента сотрудников категории специалистов. Бюджет включает также оперативные расходы и ограниченный объем средств на использование услуг консультантов и различных специалистов. Эти средства будут выделяться в первую очередь на обеспечение функционирования информационной системы ГМ и осуществление деятельности, связанной с поддержанием контактов Глобального механизма.

89. Бюджет, запрошенный Глобальным механизмом на 2002 и 2003 годы, составляет соответственно 2 871 000 и 3 119 000 долл. США. В таблице 19 указан порядок распределения этих средств по различным статьям расходов. Что касается процентного содержания, то приблизительно 85% средств предлагаемого бюджета непосредственно связано с расходами по персоналу, прямыми издержками и путевыми расходами сотрудников. Остальные 15% распределяются между различными формами оперативных расходов, например на аренду оборудования и закупку принадлежностей, а также оплату услуг консультантов и экспертов. Средства, включенные в категорию возможные дополнительные расходы, в первую очередь предназначены для покрытия издержек, связанных с колебаниями обменного курса и инфляцией. Таким образом, бюджет, представляемый Глобальным механизмом на рассмотрение КС, практически полностью касается функциональных издержек. Стимулирующие ресурсы, требующиеся Глобальному механизму для выполнения его мандата, будут поступать из средств, получаемых в виде добровольных взносов.

90. Бюджет, запрашиваемый Глобальным механизмом, следует рассматривать в свете бюджетных смет, представленных МФСР и ПРООН в их предложениях о предоставлении своей базы для создания Глобального механизма, которые были представлены первой сессии Конференции Сторон. Стартовый бюджет первого года функционирования был оценен МФСР в 3,3 млн. долл. США, а ежегодный бюджет на последующие годы - в 2,74 млн. долл. США в ценах 1997 года. В предложении, представленном ПРООН, бюджет первого года оценивался в 2,8 млн. долл. США также в ценах 1997 года. Таким образом, запрашиваемые бюджетные ассигнования укладываются в смету финансовых ресурсов, составленную этими двумя организациями при оценке потребностей на функционирование Глобального механизма.

Н. Расходы на поддержку программ

Накладные расходы

91. В соответствии с финансовыми правилами Организации Объединенных Наций со счетов КБОООН производится удержание в размере 13% по всем фактически произведенным расходам в счет оперативно-функциональной поддержки программ. Эта сумма выплачивается Организации Объединенных Наций за административные услуги, предоставленные КБОООН. Часть этой удержанной суммы возвращается КБОООН для покрытия некоторых из ее собственных оперативных расходов, произведенных в рамках программы административного и финансового обеспечения.

92. С учетом предусмотренного уровня расходов по линии основного бюджета в размере 8 979 400 долл. США в 2002 году и 9 599 300 долл. США в 2003 году расходы по оперативно-функциональной поддержке программ составляют, по оценкам, соответственно 1 167 300 долл. США и 1 247 900 долл. США.

Резерв оборотного капитала

93. На своей третьей сессии КС постановила поддерживать резерв оборотного капитала на уровне 8,3% от общей суммы предполагаемых расходов основного бюджета, включая накладные расходы (решение 3/COP.3). Ожидается, что к концу 2001 году резерв оборотного капитала составит 589 000 долл. США, а в 2002 и 2003 годах для формирования требуемых резервов оборотного капитала дополнительно потребуются 156 300 долл. США и 51 400 долл. США соответственно.

I. Взнос принимающей страны в основной бюджет

94. В соответствии с условиями своего предложения принять у себя в стране секретариат Конвенции, помимо выполнения своих финансовых обязательств в качестве Стороны Конвенции, правительство Германии будет ежегодно вносить в бюджет секретариата 1 000 000 марок ФРГ. С учетом обменного курса, применяемого Организацией Объединенных Наций для бюджетных целей (2,2 марки ФРГ за 1 долл. США), ежегодная компенсация расходов в течение двухгодичного периода составит около 454 500 долл. США.

VI. ВОЗМОЖНЫЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РАСХОДЫ

Таблица 20. Смета возможных дополнительных расходов на конференционное обслуживание (на тот случай, если Генеральная Ассамблея решит не включать сессии Конференции сторон в свой регулярный бюджет) (в тыс. долл. США)

Статья расходов	2003
Обслуживание заседаний Организацией Объединенных Наций	2 281,0
Накладные расходы	296,5
Итого	2 577,5

95. В случае, если Генеральная Ассамблея примет решение не включать сессии КС КБОООН в свое расписание совещаний, финансируемых по линии регулярного бюджета, Сторонам Конвенции придется нести дополнительные расходы, связанные с конференционным обслуживанием.

96. Предполагается, что в 2003 году заседания шестой сессии КС и КНТ будут проходить в течение двух полных недель. Решение о распределении заседаний в течение этого периода между КС и КНТ нужно будет принять на более позднем этапе с учетом программы работы каждого из этих органов. В этой связи нужно будет предусмотреть меры по обслуживанию заседаний в течение двух недель из расчета одновременного проведения двух заседаний в любое время в течение этого двухнедельного периода (т.е. 20 заседаний в неделю или 40 заседаний в течение двух недель). Кроме того, нужно будет выделить средства на перевод, обработку и размножение приблизительно 2 000 страниц предсессионной, 150 страниц сессионной и 100 страниц послесессионной документации. Полный объем расходов, связанных с удовлетворением этих потребностей, включая письменный и устный перевод, обслуживание заседаний и документацию, по расчетам, может составить 2 577 500 долл. США.

97. В том случае, если шестая сессия Конференции Сторон будет проводиться в Бонне, для покрытия расходов, связанных с организацией материально-технического обеспечения, куда будет входить аренда помещений для проведения Конференции, установка систем связи и набор местного персонала для обслуживания Конференции, дополнительно потребуется сумма в размере 919 800 долл. США.

Таблица 21. Оперативные расходы в связи с проведением шестой сессии Конференции Сторон в Бонне (в тыс. долл. США)

Статья расходов	Фактические расходы	Сметные расходы
	на КС 4 2000	на КС 6 2003
Дополнительные расходы	671,7	740,0
Непредвиденные расходы	67,2	74,0
Всего	738,9	814,0
Накладные расходы	96,1	105,0
Итого	835,0	919,0

**Таблица 22. Сметные потребности в ресурсах в рамках Специального фонда
(в тыс. долл. США)**

Статья расходов	2000-2001¹	2003²
Путевые расходы представителей и участников совещаний	2 800,0	1 100,0
Накладные расходы	364,0	143,0
Общая смета потребностей в ресурсах	3 164,0	1 243,0

98. В таблице 22 приводятся сметные потребности в ресурсах для Специального фонда на рассматриваемый двухгодичный период. Подробное изложение сметных потребностей содержится в документе ICCD/COP(5)/2/Add.2 - Программа и бюджет на двухгодичный период 2002-2003 годов: Финансовая смета на осуществление деятельности по линии Дополнительного фонда.

¹ Включая расходы в связи с межсессионным совещанием Специальной рабочей группы.

² Приведенные сметные расходы охватывают лишь шестую сессию КС; если на 2002 и/или 2003 год будет запланировано какое-либо другое совещание, эти цифры нужно будет соответствующим образом пересмотреть.